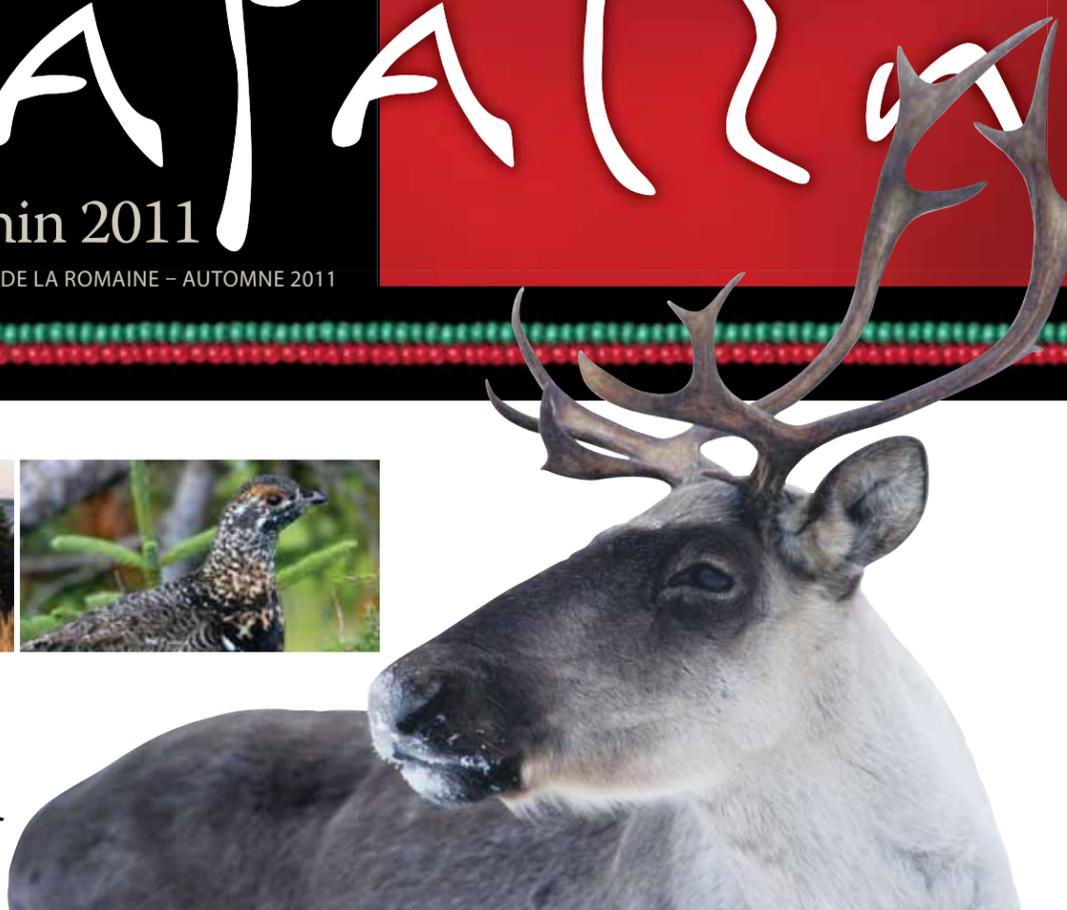


# nui

# uapaten

Takuatshin 2011

JOURNAL DU PROJET DE LA ROMAINE - AUTOMNE 2011



## E punipanit 2011

Voici le dernier numéro de *Nui uapaten* de 2011. Pour conclure l'année, nous vous offrons un numéro spécial sur les travaux en cours au chantier de la Romaine. Comme vous pourrez le constater, le projet progresse rapidement ! Vous ferez également connaissance avec la nouvelle coordonnatrice d'Ekuanitshit, Pauline Bellefleur. Nous tenons à lui souhaiter la bienvenue et la meilleure des chances dans ses nouvelles fonctions.

Pour souligner la période des Fêtes et terminer l'année 2011 dans la joie, nous avons décidé d'organiser le concours *Nui kanieun* ! Les prix à gagner sont : un bon d'achat de 500 \$ chez Bureau en gros, un lecteur MP3 et un appareil photo numérique.

Pour participer, il suffit de découper le bulletin de participation qui se trouve à l'intérieur de votre journal. Vous indiquez votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone et remettez le bulletin à la coordonnatrice de votre communauté au plus tard le 12 décembre. Vous pouvez également participer en nous faisant parvenir ces informations à l'adresse courriel : [nipeteti@hydro.qc.ca](mailto:nipeteti@hydro.qc.ca). Le tirage aura lieu le 13 décembre à 13 heures, dans les bureaux de la SOCAM à Wendake, pendant l'émission *Nipeteti Spécial Noël*. Nous espérons que vous participerez en grand nombre et vous souhaitons bonne chance !

Pour conclure, nous tenons à remercier du fond du cœur toutes les personnes qui ont collaboré avec nous au cours de l'année 2011 pour produire le journal *Nui uapaten* ! Au nom de toute l'équipe, un très gros merci ! Et à vous, chers lecteurs, nous souhaitons un très joyeux Noël et une très belle année 2012 !

*Nika minuenitenan uapamitati neme pipun 2012 !*

## Cap sur les travaux !

Le 13 mai 2009, la première pelletée de terre était levée au chantier de la Romaine. Depuis, les travaux avancent rapidement et s'étendent maintenant sur plusieurs kilomètres !

En ce moment, ils sont surtout concentrés autour de l'aménagement de la Romaine-2. Le campement des Murailles reçoit ses derniers dortoirs tandis que le campement du kilomètre 84 commence à prendre forme. Le barrage et les digues montent graduellement, en même temps que la centrale et les tunnels sont excavés.

Bref, autour de la rivière Romaine, c'est une véritable fourmilière. Si vous voulez en savoir plus sur ces travaux, nous vous invitons à tourner la page !



Transport du roc.



Concours

# nui kanieun!

Voir les détails à l'intérieur !



[www.socam.net](http://www.socam.net)

# Chantier de la Romaine

## Les travaux avancent !



9



1. Pont permanent traversant la rivière Romaine au kilomètre 10 de la route. Il a été terminé au mois d'octobre.
2. Vue d'ensemble des travaux du barrage de la Romaine-2. Le barrage sert à créer un réservoir dans lequel on stocke de l'eau.
3. Travaux de forage d'un tunnel.
4. Travaux de construction de la route.

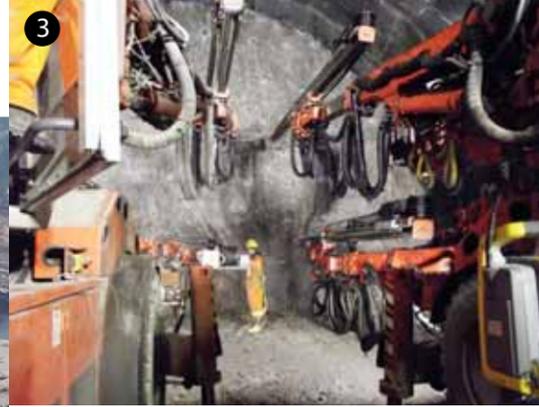


1

9. Travaux de bétonnage à l'intérieur d'un tunnel.
10. Travaux à la future centrale de la Romaine-2.
11. Construction des deux conduites forcées (tunnels) qui amèneront l'eau dans la centrale.



2



3



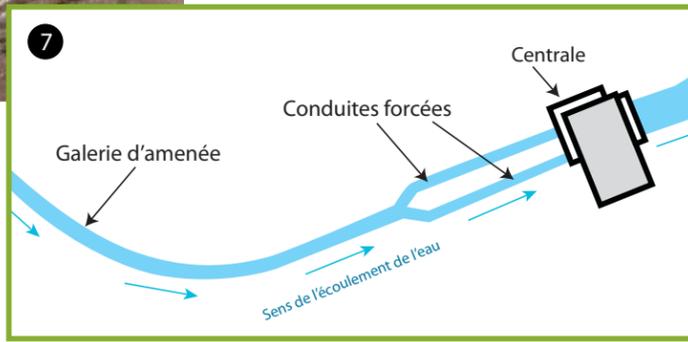
10



5



4



5. Travaux d'excavation à l'entrée de la galerie d'aménée (tunnel) qui servira à acheminer l'eau vers la centrale.
6. Construction d'une digue. Les digues servent à retenir l'eau du réservoir.
7. Schéma illustrant le parcours que l'eau de la rivière suivra pour arriver à la centrale.
8. Construction de la route qui reliera les installations du projet de la Romaine.



6



8

# nui uapatsin



14

13. Travaux de construction d'une digue selon de nouvelles techniques.

14. Vue de l'entrée d'un tunnel.



13



15

15. Campement temporaire pour les travailleurs de la route de la Romaine.



11



12

12. Vue aérienne du campement des Murailles qui héberge les travailleurs du chantier de la Romaine-2.

## SAVIIZ-VOUS QU'IL...

- La route de la Romaine aura une longueur totale de 150 km.
- On récupère au chantier ! On utilise le roc qu'on a excavé pour construire les digues et le barrage.
- La galerie d'amenée achemine l'eau vers la centrale.
- L'électricité sera produite à l'intérieur de la future centrale de la Romaine-2.
- C'est l'entreprise Produits forestiers innus de Nutashkuan qui a le contrat de déboisement du réservoir de la Romaine 2.

## Bienvenue !



### Pauline Bellefleur

Société Ishpitenitamun – Ekuanitshit

« Ce que j'aime de ma communauté, ce sont les personnes qui y vivent et ma famille. J'apprécie aussi l'espace pour prendre l'air qu'on ne trouve nulle part ailleurs. »

#### Q : Ton cheminement

Ça fait 21 ans que je suis sur le marché du travail. J'ai travaillé comme représentante en santé communautaire, secrétaire-réceptionniste, commis à l'habitation, agente d'emploi et de formation et administratrice du Registre des Indiens. Présentement, je suis coordonnatrice pour la Société Ishpitenitamun.

#### Q : Ce qui t'intéresse dans ton travail

Aider les membres de ma communauté et répondre à leurs questions concernant le projet de la Romaine.

#### Q : Ce qui te motive dans ton travail

La responsabilité et la confiance des membres de la communauté et des administrateurs de la Société.

#### Q : Ton plus grand défi

Lire et comprendre les documents sur l'environnement ainsi que l'entente entre Hydro-Québec et ma communauté.

## Concours

# nui kanisun!

### À GAGNER :

- UN BON D'ACHAT DE 500 \$ CHEZ BUREAU EN GROS
- UN LECTEUR MP3
- UN APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE

Remplissez ce bulletin de participation et remettez-le au bureau de votre coordonnatrice (voir page suivante) ou inscrivez-vous à l'adresse [nipeteti@hydro.qc.ca](mailto:nipeteti@hydro.qc.ca) au plus tard le 12 décembre 2011.

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_

La question : Quel est le nom de votre journal préféré ?

Le tirage aura lieu le 13 décembre 2011 à 13 h sur les ondes de la SOCAM pendant l'émission Nipeteti – Spécial Noël.

**BONNE CHANCE ! JOYEUX NOËL !**

## Joyeux Noël et Bonne Année 2012 !

De la part de l'équipe de NIPETETI, Augustin et Richard et de l'équipe de NUI UAPATEN, Normand, Éline et Marie-France !



## La chronique d'Angéline

### Kuei ! Une autre année qui s'achève...



Les travaux ici avancent à une vitesse folle, comme le temps. Presque deux ans et les travaux ont déjà tellement progressé ! Bien des choses se sont passées pendant ces deux années. Bien des personnes aussi sont passées. On se fait des amis, on vit des départs, mais bien d'autres viendront s'ajouter à notre cercle de connaissances. Le chantier est un milieu de vie qui bouge beaucoup.

Le comité des loisirs a organisé de belles activités pour les travailleurs cet été sous le chapiteau, à la Bulle... Présentement d'autres passe-temps sont offerts. Le comité des conditions de vie voit au confort et au bien-être de tous. Le maître d'œuvre poursuit sur sa lancée. Le projet de la Romaine-3 est commencé !

Depuis le début du chantier, près de 500 Innus ont travaillé dans les domaines de la construction, de l'entretien, de la conciergerie ou de l'alimentation. Ils ont fait des séjours plus ou moins longs. Quelques-uns ont travaillé pour différents entrepreneurs. D'autres sont venus seulement en visite, par affaire ou pour collaborer à des travaux dans divers secteurs tels que l'environnement, l'archéologie ou la foresterie. Mais tous et chacun ont contribué à ce grand projet.

Une dizaine de jeunes du secondaire d'Unamen Shipu sont venus au mois de septembre

faire une petite visite au chantier. De futurs travailleurs ? Qui sait ? C'est bien que les jeunes voient les travailleurs dans leur milieu de travail et qu'ils aient une vision de leur avenir.

Le campement du kilomètre 84 commence à prendre forme et se peuplera graduellement à partir de décembre. Les travailleurs de Produits forestiers innus qui font le déboisement du réservoir ont installé leur campement non loin du kilomètre 85. La route mène jusqu'au kilomètre 86 pour le moment, mais elle se poursuit et respecte les dates prévues au calendrier de réalisation.

Quand je vous dis que ça va vite, croyez-moi. Bientôt la période des Fêtes ! Je profite de ce moment pour vous transmettre mes meilleurs vœux à l'occasion du temps des Fêtes. Rien n'est plus agréable que de festoyer avec ceux qu'on aime. Beaucoup de bonheur, de douceur et de sérénité pour le Nouvel An, ainsi que la réalisation de vos projets les plus chers !

*Tshima minu-nipaiamiaiek<sup>u</sup> mak minuashit ussi-pipun tshe utinamek<sup>u</sup>.*

*Niaut, Iame  
Nin, Angéline*



UN GRAND MERCI  
À TOUS LES  
COLLABORATEURS !



*Tshima minu-nipaiamiaiek<sup>u</sup> mak minuashit ussi-pipun tshe utinamek<sup>u</sup>.*



*Tshima minu-nipaiamiaiek<sup>u</sup> kie tshima minupanieku ume ussi-pupun 2012*



*Merveilleux temps des Fêtes aux gens d'Unamen Shipu, de Pakua Shipu, de Nutashkuan et d'Ekuanitshit ainsi qu'à tous les travailleurs innus du chantier de la Romaine.*

Tshinashkumitnau !



*Tshima minu-nipaiamiaiek<sup>u</sup> mak minuashit ussi-pipun tshe utinamek<sup>u</sup>.*



*Noël est une occasion de partage, d'amitié, de réflexion et de paix sur la terre. Que la joie de cette période remplisse nos cœurs et nos âmes tout au long de l'année à venir.*

*À mes enfants, à ma famille, à toutes et à tous, je souhaite un très joyeux Noël et une bonne année.*

Nui uapaten  
Takuatshin 2011  
Numéro 4

ANGÉLINE  
CANAPÉ

Conseillère en emploi innu  
Chantier de la Romaine

Téléphone : 418 538-7676,  
poste 2106

canape.angeline@hydro.qc.ca

PAULINE  
BELLEFLEUR

Coordonnatrice  
Ekuanitshit

Téléphone : 418 949-2111,  
poste 205

Coord.ishpitenitamun@ekuanitshit.ca

MARIE-AIMÉE  
BELLEFLEUR

Coordonnatrice  
Unamen Shipu

Téléphone : 418 229-2244

societeshipu.unamenshipu@  
hotmail.com

JOHANNA  
MARK

Coordonnatrice  
Pakua Shipi

Téléphone : 418 947-2253,  
poste 229

societeshipu.pakuashipi@hotmail.com

LINE  
KALTUSH

Coordonnatrice  
Nutashkuan

Téléphone : 418 726-3529, poste 264  
Sans frais : 1 877 726-3529

societeshkuteu.nutashkuan@live.ca

